

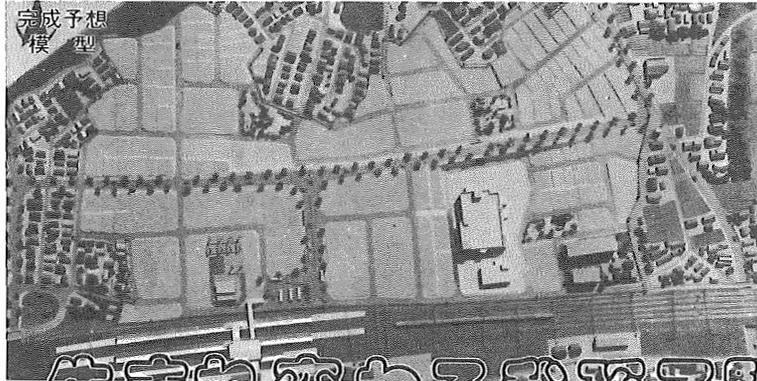
12月1日現在
人口 88,850人(+6,927)
男 44,251人
女 44,599人
世帯数 25,391人(+2,399)
()内は前年比

我孫子市役所
市長公室企画課

我孫子駅北口
土地区画整理事業

”健全で住み良い街”に
事業計画決定で一步前進

我孫子市にとって、課題のひとつであり念願であった、我孫子駅北口土地区画整理事業も権利者のみなさんの協力... 11月24日事業計画を決定し、健全で住み良い街造りにむかって、大きく第一歩を踏み出しました。



生まれ変わる我孫子駅北口

11月7日知事の認可をうけ
24日に事業計画決定

我孫子駅北口地区の事業区域の都市計画決定、昭和51年8月には基本計画について国の「健全で住み良い街造り」をスローガンに進められた。...



▲区画整理を待つ我孫子駅北口周辺

駅北口地区を救う
土地区画整理事業

大都市圏への人口集中が進む中、我孫子市は首都圏の諸都市の例にもれず人口の増加が激しくなっています。...

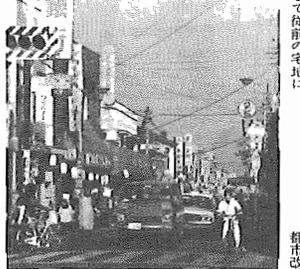
Table with 2 columns: 事業内容 (Project Content) and details. Includes items like 旅行区域 (Travel Area), 総事業費 (Total Project Cost), 駅前広場 (Station Plaza), 公園 (Park), and 道路 (Road).

これからの事業予定
5カ年の施行期間で整備

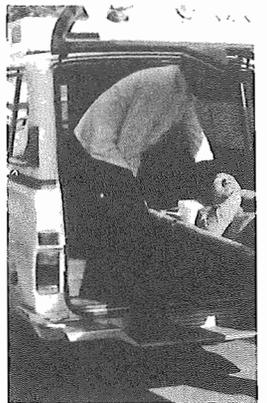
この事業は、事業計画の決定から5カ年の施行期間で整備されます。今年度は、権利者のみなさんの意見や要望を事業を施行していくうえで反映させていく、土地区画整理審議会を構成し、昭和53年度には、仮換地案を作成し、昭和54年度頃から、計画された公共施設整備改善を宅地の利用増進をはかるための工事に着手する計画となっています。

我孫子市街地
再開業報告書
商業振興を基調

我孫子駅に、再開業が、今年の4月に誕生し、5月から「我孫子市街地再開業報告書」を策定いたしました。...



▲安心して買物のできる街に(我孫子駅南口)

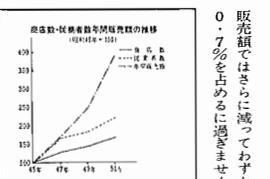


ピーポ!! 救急車は私た 貴重な財

ピーポ、ピーポ……
毎日、皆さんが一度は耳にする
救急車の気ぜわしい音
現在、市には2台の救急車があ
り、昼夜問わずに東へ西へと奔
走しています。
しかし、この救急車申請の中に
は、本来救急車を申請しなくても
済むような軽度のケガや病気を
で出勤することが少なくありません

救急車を申請する時は、良く
状況を判断し、安易に使うのは
やめよう。
昨年の救急車出動状況を見ら
ますと、出動件数は年間113
件、昼夜問わずに東へ西へと奔
走しています。
1回出動していることにより
救急車は、私たみんなの貴
重な財産の1つです。大切にそ
して有効に使いたまおう。

昭和51年調査の結果によると、
当市の商業は卸・小売業、飲食店
を含めて前年度1065店、従
業者数3386人、年間販売額2
79億7418万円でした。これ
を前年と比較すると、従業者2・
1% (148店) 増、販売額20・
1% (566人) 増、販売額26・
4% (100億8357万円) 増
となっています。千歳市全体では



販売額はさらに減つておすかに
0・7%を占めるに過ぎません。
タリまで割合を合わせさせよう。
柳宗悦(やなぎむねよし) 18
89年(1961年)は、日本民
芸運動の創始者として知られる。
彼の民芸運動は朝鮮の陶器の
開眼にはじまるものであり、その
底には、朝鮮文化と日本文化を結
びつける、当時としては独特の国
際主義的思想があったといわれ
ることが自然に、日本の3・
1運動で朝鮮人の弾圧行為に心
を痛まされた。
柳は、大正3年(1914年)
に声楽の中島半子と結婚し東京
麻布から叔父若狭五郎の別荘が
あった我孫子に移した。転居
した大正3年に、彼は最初朝鮮
旅行の為、我孫子に居を構えた。
柳は、「私生活を打明けてく
ると、彼は時々の問題と関係がな
い、誰がいひ得るのであるか。」
大正9年(1920年)柳は、
妻半子と朝鮮に再び渡り、妻の音
楽活動と自分の講演を協力者で催し
、その見解を述べた。そして、会
社を設立した。

ほく5の学校



ほく5の湖北台西小学校は、昭
和44年10月1日に開校し、今年で
9年目を迎えました。
当時は、全校生徒87名で湖北小
学校の敷地を借りて勉強してま
した。翌年の45年に、現在地に移
舎が建設され、湖北台団地がま
ると共に児童数が増え続け、去年
は2000人を超えました。
今年になって東小分校が開校し
て約半分の児童となり、現在は1
880名です。
そして今年いちばんうれしかつ
たことは、プールが完成したこと
です。自分たちの学校のプールで
思う存分泳ぐことができました。
泳げるようになった人もいぶ増
えました。



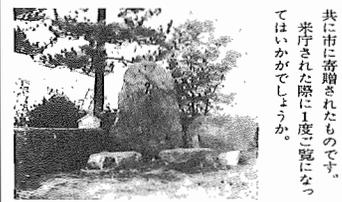
▲52. 1.30手賀沼での白鳥

我孫子の野鳥

一般にハクチョウと総称して
いますが、わが国に渡来するの
はオオハクチョウとコハクチョ
ウの2種です。くちばしと足
の着いて全身まっ白で、2種間
の区別は大きにもよりますが、
くちばしの黄色の部分が少ない
のがコハクチョウです。48年2
月頃、手賀沼の高野山池先に来
ていたのはオオハクチョウでし
たが、その後、毎年利根川の布
佐、本池先に来ているのはコ
ハクチョウです。両種とも幼鳥
はよく似た白色です。

今月のトピックス

江戸のやつらが
何知ぞ
一茶
この小林 茶の句を刻んだ句碑
が、手賀沼を一望できる市庁舎玄
関の西側築山にあるのを「存じで
よ」の句碑は、去る11月に、緑に
お住まいの佐藤雄三さんが庭石と



火災予防ポスター展

市内小中学校児童生徒による火
災予防ポスター展が、11月26日か
ら12月2日まで、老人福祉センタ
ーを会場として開かれました。
入賞された方々のうち金賞を受
賞されたのは次の方です。
○第4小学校2年 芳原直
○布佐小学校3年 田崎浩
○小学校高学年の部4年6年
○湖北台西小学校6年 藤原寛
○榎戸小学校6年 若倉美穂
○中学校3年 荒井麻郎

くまのメモ

風邪をひかない
ための食事
タンパク質が不足すると、身
体の抵抗力が弱まり、病
菌の侵入、寒さのストレスは
体のタンパク質を大量に分解
し、これを補うために、日ごろ
肉、さかな、豆腐といった良質
のタンパク質を十分にとってお

くことが大切です。
また、ビタミンCが必要で
るは、風邪をひかないようにす
るには、ビタミンCが大切です。
新鮮な野菜サラダ、おろし大根
さつま芋などの一品を、食
後にミキサーを1つ必ずするよ
うにして、ビタミンCの補給をし
ましょう。
そのほか、ビタミンAは粘膜を
強く、鼻やどからウイルスが
侵入するのを防ぎます。
油で料理した青野菜やにんじん、
レバー、バターを多くとるよう心
がけましょう。
寒さに耐えるには脂肪を多く

今年も残すところあと2週間
みなさんにとって今年であ
ったでしょうか。
より親まれる広報を自し
1年を過ごして来ましたが、来
年もよろしく指導願います。
みなさんが良い年を迎えられ
ますようお祈り申し上げます。

あびこを探る 40

民芸運動家 柳宗悦の誕生

柳宗悦(やなぎむねよし) 18
89年(1961年)は、日本民
芸運動の創始者として知られる。
彼の民芸運動は朝鮮の陶器の
開眼にはじまるものであり、その
底には、朝鮮文化と日本文化を結
びつける、当時としては独特の国
際主義的思想があったといわれ
ることが自然に、日本の3・
1運動で朝鮮人の弾圧行為に心
を痛まされた。
柳は、大正3年(1914年)
に声楽の中島半子と結婚し東京
麻布から叔父若狭五郎の別荘が
あった我孫子に移した。転居
した大正3年に、彼は最初朝鮮
旅行の為、我孫子に居を構えた。
柳は、「私生活を打明けてく
ると、彼は時々の問題と関係がな
い、誰がいひ得るのであるか。」
大正9年(1920年)柳は、
妻半子と朝鮮に再び渡り、妻の音
楽活動と自分の講演を協力者で催し
、その見解を述べた。そして、会
社を設立した。



▲ウーン・どっちが近いのかなア

顔

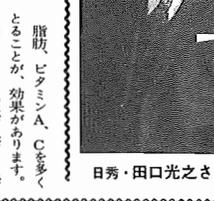
我孫子市の緑が少すつ消え
去るとして、昭和47年、田
口さんとして、昭和47年、田
口さんは、教育長のイストとい
った。
我孫子市が急速に変貌し、始め
ていた激動期に、市の教育行政
にタッチした田口さんの前には、
児童数の増加による学校建設、
社会教育の充実といった問題が
そのように堆積していた。
それらの問題を一つ一つ解決
していくのは、さぞ大変だった
のだろうが、一人の仕事を大
げな、自分の職務に忠実であ
れば、それでいんだ、あとは
人が判断することなんだ、層
大く、眼光をすく、古武を

顔

我孫子市の緑が少すつ消え
去るとして、昭和47年、田
口さんとして、昭和47年、田
口さんは、教育長のイストとい
った。
我孫子市が急速に変貌し、始め
ていた激動期に、市の教育行政
にタッチした田口さんの前には、
児童数の増加による学校建設、
社会教育の充実といった問題が
そのように堆積していた。
それらの問題を一つ一つ解決
していくのは、さぞ大変だった
のだろうが、一人の仕事を大
げな、自分の職務に忠実であ
れば、それでいんだ、あとは
人が判断することなんだ、層
大く、眼光をすく、古武を

教育一筋 意欲と情熱をかけて

おもしろい、歩んで来た。
田口さんは、昭和47年、我孫子市
方をきつば
に退任した。
「小・中学校の新設、学区の
再構成など、まだ、むすし
を卒業して、
昭和4年、大田の将来の見通しを考
えてやっていた。
退任しからも、常に我孫子
の明日が何をかすめる……我
孫子に愛する我孫子なのだろ
う。田口さん、長い間、大変こ
うらうらかったです。」



日秀・田口光之さん(68歳)

おいては形 日本民芸運動家
は、朝鮮の民芸運動家として知られる。
柳宗悦(やなぎむねよし) 18
89年(1961年)は、日本民
芸運動の創始者として知られる。
彼の民芸運動は朝鮮の陶器の
開眼にはじまるものであり、その
底には、朝鮮文化と日本文化を結
びつける、当時としては独特の国
際主義的思想があったといわれ
ることが自然に、日本の3・
1運動で朝鮮人の弾圧行為に心
を痛まされた。
柳は、大正3年(1914年)
に声楽の中島半子と結婚し東京
麻布から叔父若狭五郎の別荘が
あった我孫子に移した。転居
した大正3年に、彼は最初朝鮮
旅行の為、我孫子に居を構えた。
柳は、「私生活を打明けてく
ると、彼は時々の問題と関係がな
い、誰がいひ得るのであるか。」
大正9年(1920年)柳は、
妻半子と朝鮮に再び渡り、妻の音
楽活動と自分の講演を協力者で催し
、その見解を述べた。そして、会
社を設立した。

マル正 マーク
商品を入れて販売するビンの下についている印で、外から見えるもの限り「特殊容器」として、中身そのつど計量しないで売ってよいのです。一酒・ビールなど。

消費者の窓

<商工課>

不用品交換コーナー

譲ります

- * 塵いす * ベビーバギー * アンマ機 * クリーンヒーター * ベビーベッド * カーベット * コンビラック * 電気温風機 * 応接セット (コーナー用)

譲って下さい

- * ランドセル (黒) * パネルヒーター * カラーテレム * オートバイ (50cc) * すべり台 * カラーテレム * 子供用自転車 * メトロノ
- 連絡は商工課 ☎82-1151 内線233

一般廃棄物処理業者の許可

市では、人口の増加に伴ない事業活動による多量の一般廃棄物(生ごみ・不燃ごみ)の処理をできる業者を12月1日から許可しました。

市内で事業活動を行なっていて、1回のごみ排出量が50キログラムを超える場合は、自らクリーンセンターまで搬入するか又は、次の許可業者に申し込んで下さい。

▶許可業者

- ◎ (有) 大山清運 白山1-3-5 ☎82-0869 [生ごみ・不燃ごみ]
- ◎ (有) 花園サービス 並木9-9-8 ☎82-0717 [生ごみ・不燃ごみ]

◎ (有) 東葛環境サービス 布佐3398 ☎89-2922 [生ごみ・不燃ごみ]

◎ (株) 吉藤建設 柴崎879 ☎82-1866 [不燃ごみ]

※不明な点、詳細につきましては、クリーンセンターへお問い合わせ下さい。
(クリーンセンター ☎88-0664)

2種混合予防接種追加

2種混合予防接種2回目の人が多かったため医師会のご協力で会場を設けることになりました。

- ◎ 日時 12月22日(木) 午後2時から3時まで。
- ◎ 場所 商工会館・湖北台中央集会所 (保健課)

内金は代金の一部(II)

内金はふつう代金の1部として先に支払われるものです。手付金とは異なり、一方的に解除することはできません。したがって相手から契約の履行あるいは損害賠償を請求されてもしたたありません。どうしてもその不動産などを確保したい時は、手付金ではなく、内金を入れておけば、相手に確実に約束を実行させる効果があります。

不動産の分譲などでは、申込金を取られることがあります。これは契約成立以前のことです。いずれにせよ、支払うお金の性質や効果をよく知りましょう。

農業委員会選挙人名簿登録申請は1月10日まで

毎年1月1日現在で農業委員会委員の選挙人名簿登録のための申請書を提出しなければなりません。名簿登録は農業委員選挙に使う重要なものです。

申請用紙は農家組合長を通してお配りしますが、届かない場合は農業委員会事務局(☎82-1151 内線231)に連絡して下さい。

申請書は注意事項に従って記入し、昭和53年1月10日までに農家組合長に提出して下さい。

▶資格 昭和33年4月1日以前に生まれた市内在住方で、10アール(1反)以上の農地を耕作している方。又は、その同居の親族もしくは配偶者で年間約60日以上耕作に従事している方。(農業委員会)

簡易保険の特別一時金のお支払い

昭和24年5月以前にご加入の簡易保険については、お申出によりそのご契約を終了させて、ご契約の保険金と配当金、それに特別の付加金をお付けしてお支払いする取扱いをしております。

もう一度、お手元の保険証書をお確かめ下さい。

▶取扱い期間 昭和16年3月31日以前にご加入の契約→昭和53年12月30日まで 昭和16年4月1日以降にご加入の契約→昭和54年6月30日まで。(我孫子郵便局)

第18回千葉県発明考案展

- ▶ 会場 船橋市津田沼パルコ6階
- ▶ 出品料 申込みは無料
- ▶ 申込先 千葉市長洲1-9-1 県企業庁内 社団法人発明協会千葉県支部 ☎0472-22-0668
- ▶ 締切 昭和53年1月14日必着
- ▶ 主催 千葉県・(社)発明協会 千葉県支部 (商工課)

＝今月の出張徴収＝

- ◎ 日時 12月26日(月) 9:30～16:00
 - ◎ 場所 興陽寺・商工会館 湖北台支所
- 納税は期限内に!



手話講習会

すでに手話の基礎的事項を習得した方及び、手話サークル等を対象として、講習会が開催されます。受講希望者は12月28日までに福祉事務所へご連絡下さい。

- ▶ 場所 千葉県青少年会館
- ▶ 定員 50名
- ▶ 日程 1月29日(日)「ろうあ運動をどう進めるか」「手話実技練習」、2月12日(日)「ろうあ者の権利を守る通訳の立場」「手話実技練習」、3月8日(水)「サークル活動の報告及び分科会」、3月9日(木)「手話実技練習」
- ▶ 申込 福祉事務所福祉係 ☎(82)1151 内線245

市民スキー教室

▶ 期日 昭和53年2月17日～20日の3泊4日(車中1泊)の講習。

- ▶ 場所 山形県蔵王温泉スキー場
- ▶ 募集人員 先着40名(初心者)
- ▶ 費用 15000円(交通費・宿泊費・保険料等)
- ▶ 申込方法 ハガキに住所、氏名、電話番号を記入し(グループでの参加希望は1枚のハガキに記入)教育委員会社会教育課社会体育係。※許可された人はハガキで通知します。通知受理後1週間以内に申込金5000円を納入してもらいます。

第3回元旦マラソン

▶ 日時 昭和53年1月1日 受付9時 スタート10時

- ▶ 集合場所 我孫子市岡発戸599 (光風ガーデン前)
- ▶ 申込 ハガキ又は電話で12月31日まで(当日可)に我孫子市岡発戸599 (☎82-9876)に高野光利
- ▶ 参加料 小学生200円、その他は300円
- ▶ 内容 ①小学生4年以上1000m ②中学生男子3000m・中学生女子2000m ③高校・一般女子300m ④高校・一般男子6000m ⑤40歳以上3000m

年末・年始の防犯運動にご協力を

年末年始においては、特に本年は不況を背景として犯罪及び事故の誘発要因が増加し、例年より犯罪が増えることが予想されます。柏警察署では防犯組合等の各関係機関、団体と協力し絶力をあけて12月1日から1月10日までの間県下一斉に、防犯パトロールの強化、凶悪犯及び窃盗犯の予防検挙等を重点として、年末年始の防犯運動を展開中です。

市民の皆さんのご協力をいたいて犯罪のない明るい街にしましょう。(柏警察署)

税の相談はお気軽に

「税務相談室」は、東京国税局内に、また「税務相談分室」は県内では、松戸・市川・千葉東の各税務署内にあります。

いつでも皆さんからの税金についてのご質問、ご相談に応じています。相談は無料で、匿名でも結構です。お気軽にご利用ください。

◎電話でできる税の相談◎
東京国税局税務相談室テレホンサービス ☎03(216)0511
松戸分室 ☎0473(67)5416
松戸税務署 ☎0473(63)1171 (松戸税務署)

探鳥会

◎ 座生探鳥会 ◎
▶ 月日 12月18日(日) 雨天中止
▶ 集合 柏駅東武野田線改札口 午前9時

新春将棋大会

▶ 日時 1月8日(日) 午前10時
▶ 会場 金子卓球場 ☎82-3394
▶ 会費 1000円

(我孫子将棋同好会)
◎ 前号訂正 12月1日号「私のふる里」での高田市は、上越市の誤りでした。訂正させていただきます。

ゴミ焼却炉が泣いています!!

生ゴミの中に、カン・プラスチック類の不燃物を入れないで!

☎88-0664 (クリーンセンター)

85-1313

テレホンサービス
電話をかけることにより、市の業務等がわかります。平日は1週間の業務、日曜・休日には、日曜・休日当番医がわかります。(24時間可能)

16 金	健康相談-市民相談室 9.00-12.00 13.00-16.00
17 土	図書貸出日-中央公民館図書室12.00-16.30
18 日	日曜当番医-小倉病院(外・内・小) 根戸1739-1 探鳥会-集合・柏駅東武線改札口 9.00
19 月	心配ごと相談-商工会館 9.00-15.00 つつじ荘休館日
20 火	法律相談-市民相談室 9.00-15.00 図書貸出日-中央公民館図書室12.00-16.30
21 水	針・灸無料治療-つつじ荘10.00-15.00 消費者苦情相談-市民相談室10.00-15.00 老人健康相談-つつじ荘13.30-15.00 図書貸出日-中央公民館図書室12.00-16.30 2種混合予防接種-商工会館、湖北台中央集会所14.00-15.00
22 木	
23 金	
24 土	図書貸出日-中央公民館図書室12.00-16.30
25 日	日曜当番医-中央病院(外・産・内・小)湖北台4-6-1
26 月	心配ごと相談-布佐支所 9.00-15.00 つつじ荘休館日 市役出張徴収-興陽寺・商工会館・湖北台支所9.30-16.00
27 火	図書貸出日-中央公民館図書室12.00-16.30 つつじ荘休館日
28 水	市役所御用納め
29 木	つつじ荘休館日
30 金	つつじ荘休館日
31 土	休日当番医-貫井病院(内・小) 並木8-17-4 中央病院(外・産・内・小)湖北台4-6-1 つつじ荘休館日

市民カレンダー 12月後期

天王台・柴崎土地区画整理事業 保留地処分のお知らせ

天王台・柴崎土地区画整理事業保留地の競争入札処分を下記のとおり実施しますのでお知らせいたします。

分譲方法

- 公 売 日 昭和52年12月10日(土)・午後1時30分
- 場 所 天王台土地区画整理事務所(現在NEC事務所)
- 入札申込 当日、会場にて申込み受付
- 入札参加者 個人、法人、市内居住者問わず参加できます
- 申込に必要な物 一区画につき、50万円の入札保証金と印鑑(落札できない時は、保証金をお返します)
- 支払方法 落札された方は、10日以内に契約保証金として、落札価格の3割、残りは30日以内に納入
- その他 現地案内、その他詳細については、我孫子市役所区画整理課(TEL 0471-82-1151 内線 228,258)にお尋ね下さい。

事業の概要

- 所在地 我孫子市天王台・柴崎事業区域内
- 交 通 常磐線天王台駅より徒歩3～15分
- 地 目 宅地(第2種住居専用地域・住居地域)

保留地公売処分の地積及び価格

(1)天王台土地区画整理事業

保留地		地積(m ²)	最低価格		坪当り価格
街区	区画		単価(m ² /円)	金額(円)	
3-1	2	203.05	54,000	10,964,700	178,512
3-1	3	203.12	54,000	10,968,480	178,512
4-1	1	242.14	52,500	12,712,350	173,553
4-1	2	263.43	55,000	14,488,650	181,818
4-1	3	270.42	56,500	15,278,730	186,776
17	1	277.12	75,000	20,784,000	247,933
81	9	139.62	60,000	8,377,200	198,347
合計		1,598.9		93,574,110	

(2)柴崎土地区画整理事業

保留地		地積(m ²)	最低価格		坪当り価格
街区	区画		単価(m ² /円)	金額(円)	
36	4	295	68,500	20,207,500	226,440
36	5	162.95	86,000	14,013,700	284,290
合計		457.95		34,221,200	

天王台土地区画整理保留地位置図



柴崎土地区画整理保留地位置図

